

さくらさくら

♩=72 日本古謡

The musical score is written on a single treble clef staff in 4/4 time. It consists of four lines of music. Each line includes a melody line with notes and rests, and a line of guitar chords below it. The lyrics are written in Japanese characters below the chords. The first line starts with a tempo marking of ♩=72 and a dynamic marking of *mf*. The second line has a dynamic marking of *mp*. The third line has a dynamic marking of *mp*. The fourth line has a dynamic marking of *mf*. The chords are: Line 1: 6 6 7, 6 6 7, 6 7 1 7, 6 7 6 4. Line 2: 3 1 3 4, 3 3 1 7, 6 7 1 7. Line 3: 6 7 6 4, 3 1 3 4, 3 3 1 7. Line 4: 6 6 7, 6 6 7, 3 4 7 6 4, 3 0.

さくら さくら の やま も さ と も
み わ た す か ぎ り か す み か
く も か あ さ ひ に に お う
さくら さくら は な ざ り

さくらさくら

「ウタノホン」下 日本古謡

さくらさくら

野山も里も 見わたす限り
かすみか雲か 朝日ににおう
さくらさくら 花ざかり

現在の歌詞は、昭和 16 (1941) 年に「ウタノホン」下巻に掲載する際に改められたものだそうです。

そして、最後の 13 小節の 2 小節のリズムも原作をもとに少し変えられているようです。

では、元のはというと、江戸時代に存在していた『さくら』という歌を、明治 21 (1888) 年 10 月に文部省音楽取調掛下『箏曲集』を編纂するときに変えて、編曲したものといわれ、下のような歌詞でした。

さくらさくら

やよいの空は 見わたす限り
かすみか雲か 匂いぞ出ずる
いざやいざや 見にゆかん